



*Ciao* Përshëndetje! *Hallo*

## INTERKULTURELLE ELTERNARBEIT

bienvenue 你好 Salut

Liebe Eltern,

in Schulen und Kindertageseinrichtungen in Erlangen gibt es das Projekt „Interkulturelle Elternarbeit“.

Sprachmittler können für Sie übersetzen, damit Sie bei Fragen zu Ihrem Kind mit **Fachkräften** sprechen können (z.B. bei Gesprächen mit Lehrern, Sozialarbeitern und Erziehern).

Die Sprachmittler sind für Sie kostenlos, haben Schweigepflicht und geben keine Informationen weiter. Die Fachkräfte buchen für Sie den gewünschten Sprachmittler.

Wir freuen uns, wenn wir Sie unterstützen können.

Firdevs Altun  
Interkulturelle Elternarbeit, Stadt Erlangen  
Karl-Zuckerstr. 10, 91052 Erlangen  
Tel. 09131 861867 oder 862295



*Ciao* Përshëndetje! *Hallo*

## INTERKULTURELLE ELTERNARBEIT

bienvenue 你好 Salut

Kedves Szülők

Erlangenben az iskolákban és óvodákban működik egy interkulturális szülői szervezet, az úgynevezett „Interkulturelle Elternarbeit”. Ez a szervezet lehetővé teszi, hogy a gyerekeikkel kapcsolatos ügyeik intézésekor az iskolában, óvodában magyar tolmácsot vegyenek igénybe, (például a tanárokkal illetve a szociális szakemberekkel, nevelőkkel történő beszélgetések értendők ez alatt).

A tolmácsok Önök számára ingyenesen állnak rendelkezésre, titoktartási kötelezettségük van és semmilyen információt nem adnak tovább.

Abban az esetben ha Önök, nem tudnak németül beszélni a pedagógussal akkor a pedagógus intéz Önöknek magyar-német tolmácsot.

Szívesen segítünk.

Firdevs Altun

Interkulturelle Elternarbeit, Stadt Erlangen

Karl-Zuckerstr. 10, 91052 Erlangen

Tel. 09131 861867 oder 862295